



Pulse65 PartyBox

Ref. nr.: 178.576



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Fenton product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this product have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Fenton cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging. If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

POWERSUPPLY

The label on the back/under side of the product indicates the mains voltage to which it must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this. Any other voltage than the one indicated may cause irreparable damage to the unit. The unit must also be connected directly to the mains voltage and no dimmer or adjustable power supply may be used.



Always connect the device to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the device has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

CONTROLS AND CONNECTIONS

1. **REC**
Press to enable recording function
2. **Karaoke**
Press to turn karaoke mode on/off. When on, only instrumental music will be emitted
3. **Treble**
Press “-” or “+” to adjust the treble level
4. **Echo**
Press “-” or “+” to adjust the echo level
5. **MIC**
Press “-” or “+” to adjust the microphone level
6. **Bass**
Press “-” or “+” to adjust the bass level
7. **Master**
Press “-” or “+” to adjust the master volume
8. **LED Switch**
Press to turn party light on/change light
Press and hold to turn the party light off
9. **Stereo pair**
Press to initiate stereo pair (link) function
10. **EQ**
Press to switch between indoor/outdoor optimized equalizer sound settings
11. **Mode**
Press to switch between modes (BT, FM, AUX, USB, TF)
12. **Previous**
Press to change to previous track. Press and hold to rewind within tracks
13. **Play/pause**
Press to start/resume or pause play
14. **Next**
Press to skip to next track. Press and hold to fast forward within tracks
15. **Power**
Press to turn the partybox on/off
16. **MIC jack**
6.3mm microphone jack
17. **Charge port**
USB type-C charging port
18. **Micro-SD (TF)**
Insert Micro SD card for MP3 playback
19. **USB**
Insert U Disk for MP3 playback
20. **AUX**
3.5mm auxiliary line input jack



REMOTE CONTROL

1. **Power**
Press to turn the device on/off
2. **Led Switch**
Press to turn party light on
Press and hold to turn the party light off
3. **[▶|]**
Press to start/resume or pause play
4. **Volume +/-**
Press to increase/decrease volume
5. **[◀◀] / [▶▶]**
Press to play previous/next track

6. **EQ**
Press to switch between indoor/outdoor sound modes
7. **Mode**
Press to switch between the different modes
8. **Sound**
Press to remove original sound
9. **Repeat**
Press to repeat single track press twice to repeat all
10. **MIC Priority**
Press and hold this button to enable or disable microphone priority; the music is automatically turned down when you speak through the microphone
11. **MIC -**
Press to decrease volume of the microphone
12. **MIC +**
Press to increase volume of the microphone
13. **Echo -**
Press to decrease echo effect of the microphone
14. **Echo +**
Press to increase echo effect of the microphone



WIRELESS MICROPHONE OPERATION

Press and hold **[POWER]** to turn the microphone on/off. After the microphone is turned on, the current transmitting channel (CH A/CH B) is displayed. Press **[POWER]** a single time to increase the frequency by 500KHz. The receiving speaker will automatically match the frequency of the microphone. The microphone will turn off automatically after 10 minutes when not in use.

1. **Power**
Press and hold to turn the power of the microphone on/off
2. **Display**
LED display showing frequency, battery status, reception, etc
3. **Reset**
Carefully press, by inserting a thin tool, to reset the microphone



LINK/STEREO (TWS) PAIRING FUNCTION

When having two Fenton Pulse speaker systems, it's possible to initiate a link (pairing) between the two. Both portable systems will be emitting the same signal from the streaming audio function. To set up this stereo pairing, please follow the below steps:

1. Turn on the power on both Fenton Pulse speaker systems
2. Change the operating mode to BT streaming on both Fenton Pulse speaker systems
3. Press **[LINK]** on any speaker to pair with another speaker to connect. The speaker will give a sound when connection is completed
4. Press and hold **[LINK]** to disconnect

The optimal connection distance is about 5 meters.

When re-pairing after shutdown or power down of both speaker systems, the pairing will be "remembered". When setting both speaker systems to BT streaming mode, they will automatically pair after about 5 seconds.

BT CONNECTION

1. Activate the BT on your device (Mobile phone, tablet etc.) from which you want to play the music
2. See the operating instructions for that device
3. Press the **[M]** button and activate the BT-function
4. Select "Partybox Pulse65" on your BT device and pair

Attention: BT distance is approx. 10 meter without any barrier.

AUX

AUX IN mode plays audio from an external source such as MP3 players.

To avoid sudden loud volume, turn the volume down on both this device and, if adjustable, the source device.

To enter AUX IN mode, press **[M]** to activate AUX IN.

Adjust the volume of this device (and, if necessary, the audio source device) as required.

FM

To listen FM Radio, press **[M]**. The device will start playing when it has found a station. To search for another station press **[<<]** or **[>>]** and the device will start scanning.

USB/MICRO-SD(TF)/U DISK

For playing MP3 music, insert the USB stick/TF card or U disk in the correct slot. Press the **[M]** button. The device will start playing.

Press **[◀◀]** or **[▶▶]** for next/previous track, press and hold to fast forward or rewind.

Press **[▶|]** to start/resume or pause play.

RECORD FUNCTION

To start recording:

1. Insert a USB/TF card or U disk into the device
2. Insert a wired microphone or turn on the wireless microphone
3. Press **[REC]** button to record

When playing music, press the record button quickly to enter the recording file. You can use the record function when you press and hold the **[REC]** button for 3 seconds, the speaker will start recording. Press the **[REC]** button again to stop recording, It will save the mp3 at your USB/TF card or U disk. When playing music, press the record button quickly to enter the recording file. When playing a recording file press and hold the record button to delete the recording.

NOTE: USE A USB STICK OR TF CARD WITH A MAXIMUM OF 64GB.

MICROPHONE PRIORITY

Press and hold this button to enable or disable microphone priority; the music is automatically turned down when you speak through the microphone.

UHF

No license required (excluding geographical restrictions)

				
BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

Belgium (BE), Denmark (DK), France (F), Finland (FI), Germany (DE), Hungary (HU), Italy (IT), Netherlands (NL), Norway (NO), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Spain (ES), Sweden (SE), Switzerland (CH), Great Britain (GB)

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Fenton product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijderd. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Fenton geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

UITPAKKEN

LET OP! Pak de doos bij ontvangst voorzichtig uit. Controleer de inhoud om er zeker van te zijn dat alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat zijn ontvangen. Stel de verzender onmiddellijk op de hoogte en bewaar het verpakkingsmateriaal als er onderdelen beschadigd lijken te zijn door het transport of als het pakket zelf tekenen van verkeerd gebruik vertoont. Bewaar de verpakking en al het verpakkingsmateriaal. Als het product moet worden geretourneerd, is het belangrijk dat het product in de originele fabrieksdoos en verpakking wordt geretourneerd. Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurschommelingen (bijvoorbeeld na transport), schakel het dan niet onmiddellijk in. Het condenswater dat ontstaat, kan het apparaat beschadigen. Laat het apparaat uitgeschakeld tot het op kamertemperatuur is.

AANSLUITSPANNING

Het label op de achterkant/onderkant van het product geeft aan op welke netspanning het moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt. Een andere spanning dan aangegeven kan onherstelbare schade aan het apparaat veroorzaken. Het apparaat moet ook rechtstreeks op de netspanning worden aangesloten en er mag geen dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



Sluit het apparaat altijd aan op een beveiligd circuit (stroomonderbreker of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat een geschikte elektrische aarding heeft om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

BEDIENINGSPANEEL EN AANSLUITINGEN

1. REC

Druk hierop om de opnamefunctie in te schakelen

2. Karaoke

Indrukken om de karaokemodus aan/uit te zetten. Als de modus is ingeschakeld, wordt alleen instrumentale muziek weergegeven

3. Treble

Druk “-” of “+” om het trebleniveau aan te passen

4. Echo

Druk “-” of “+” om het echoniveau aan te passen

5. MIC

Druk “-” of “+” om het microfoonvolume aan te passen

6. Bass

Druk “-” of “+” om het bassniveau aan te passen

7. Hoofdvolume

Druk “-” of “+” om het hoofdvolume aan te passen

8. LED-schakelaar

Indrukken om de party lights aan te zetten/van licht te wisselen
Lang indrukken om de party lights uit te schakelen

9. Stereo pair

Indrukken om de stereopaarfunctie (link) te activeren

10. EQ

Indrukken om te schakelen tussen geoptimaliseerde geluidsinstellingen voor binnen en buiten

11. Mode

Indrukken om te schakelen tussen modi (BT, FM, AUX, USB, TF)

12. Vorige

Indrukken om het vorige nummer af te spelen
Ingedrukt houden om terug te spoelen

13. Afspelen/pauzeren

Indrukken om het afspelen te starten/hervatten of pauzeren

14. Volgende

Indrukken om het volgende nummer af te spelen
Ingedrukt houden om snel vooruit te spoelen

15. Power

Druk hierop om de partybox aan/uit te zetten

16. Microfooningang

6,3 mm microfoonaansluiting

17. Oplaadpoort

USB type-C oplaadpoort

18. Micro-SD (TF)

Micro SD-kaart plaatsen voor MP3-weergave

19. USB

Plaats U-schijf voor MP3-weergave

20. AUX

3,5mm auxiliary lijningang



AFSTANDSBEDIENING

1. Power

Indrukken om het apparaat aan/uit te zetten

2. Ledschakelaar

Indrukken om het party light aan te zetten
Ingedrukt houden om het party light uit te zetten

3. [Play/Pause]

Indrukken om het afspelen te starten/hervatten of pauzeren

4. **Volume +/-**
Indrukken om het volume te verhogen/verlagen
5. **[<<] / [>>]**
Indrukken om het vorige/volgende nummer af te spelen
6. **EQ**
Indrukken om over te schakelen naar binnen-/buitengeluid
7. **Modus**
Indrukken om te schakelen tussen de verschillende modi
8. **Sound**
Indrukken om het originele geluid te verwijderen
9. **Repeat**
Indrukken om een enkel nummer te herhalen. Druk tweemaal om alles te herhalen
10. **MIC Prioriteit**
Ingedrukt houden om microfoonprioriteit in of uit te schakelen; de muziek wordt automatisch zachter gezet als je door de microfoon spreekt
11. **MIC -**
Indrukken om het volume van de microfoon te verlagen
12. **MIC +**
Indrukken om het volume van de microfoon te verhogen
13. **Echo -**
Indrukken om het echo-effect van de microfoon te verminderen
14. **Echo +**
Indrukken om het echo-effect van de microfoon te versterken



BEDIENING DRAADLOZE MICROFOON

Houd **[POWER]** ingedrukt om de microfoon aan/uit te zetten. Nadat de microfoon is ingeschakeld, wordt het huidige zendkanaal (CH A/CH B) weergegeven. Druk één keer op **[POWER]** om de frequentie met 500 kHz te verhogen. De ontvangende luidspreker zal automatisch overeenkomen met de frequentie van de microfoon. De microfoon wordt na 10 minuten automatisch uitgeschakeld als hij niet wordt gebruikt.

1. **Power**
Ingedrukt houden om de microfoon aan/uit te zetten
2. **Display**
LED-scherm dat de frequentie, batterijstatus, ontvangst, enz. weergeeft
3. **Reset**
Voorzichtig indrukken met een dun voorwerp om de microfoon te resetten



LINK/STEREO (TWS) PAIRING FUNCTIE

Wanneer je twee Fenton Pulse luidsprekersystemen hebt, is het mogelijk om een koppeling (pairing) tussen de twee tot stand te brengen. Beide draagbare systemen zullen hetzelfde signaal uitzenden via de streaming audiofunctie. Volg de onderstaande stappen om deze stereokoppeling in te stellen:

1. Zet beide Fenton Pulse luidsprekersystemen aan
2. Verander de bedieningsmodus naar BT streaming op beide Fenton Pulse luidsprekersystemen
3. Houd de knop **[LINK]** op een van de Fenton Pulse luidsprekersystemen ingedrukt
4. Er klinkt een geluid om het koppelen te bevestigen
5. Houd de knop **[LINK]** op een van de Fenton Pulse luidsprekersystemen ingedrukt om te ontkoppelen

Bij het herstellen na afsluiten of uitschakelen van beide luidsprekersystemen, wordt de koppeling "onthouden". Wanneer u beide luidsprekersystemen instelt op de BT streamingmodus, worden ze na ongeveer 5 seconden automatisch gekoppeld.

BT VERBINDING

1. Activeer BT op je apparaat (mobiele telefoon, tablet enz.) waarop je de muziek wilt afspelen
2. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van dat apparaat
3. Druk op de knop **[M]** en activeer de BT-functie
4. Selecteer "Partybox Pulse65" op uw BT-apparaat en koppel

Let op: De BT-afstand is ongeveer 10 meter zonder barrière.

AUX

AUX IN modus speelt audio af van een externe bron zoals MP3 spelers.

Om de AUX IN modes te activeren drukt u op de knop **[M]** op de bovenkant van de speaker. Om hard geluid te vermijden, draai het volume naar beneden op beide apparaten.

FM

Druk op **[M]** om naar FM Radio te luisteren. Het apparaat begint te spelen wanneer het een zender heeft gevonden. Om een andere zender te zoeken drukt u op **[◀◀]** of **[▶▶]** en het apparaat begint te scannen.

USB/MICRO-SD(TF)/U DISK

Als u MP3-muziek wilt afspelen, plaatst u de USB-stick/Micro-SD of externe schijf in de juiste sleuf. Druk op de toets **[M]**. Het apparaat begint af te spelen.

Druk op **[◀◀]** of **[▶▶]** voor het volgende/vorige nummer, houd ingedrukt om snel vooruit of terug te spoelen.

Druk op **[▶|]** om het afspelen te starten/hervatten of te pauzeren.

RECORD FUNCTION

Om de opname te starten:

1. Plaats een USB/TF-kaart of U-schijf in het apparaat
2. Plaats een bedrade microfoon of schakel de draadloze microfoon in
3. Druk op **[REC]** om op te nemen

Druk tijdens het afspelen van muziek snel op de opnameknop om het opnamebestand te openen. U kunt de opnamefunctie gebruiken wanneer u de "REC" knop 3 seconden ingedrukt houdt, de luidspreker zal beginnen met opnemen. Druk nogmaals op de REC knop om de opname te stoppen, de mp3 wordt opgeslagen op uw USB/Micro-SD of externe schijf. Druk tijdens het afspelen van muziek op de opnameknop om het opnamebestand te openen. Houd tijdens het afspelen van een opnamebestand de opnameknop ingedrukt om de opname te verwijderen.

LET OP: GEBRUIK EEN USB STICK OF TF KAART MET EEN MAXIMUM VAN 64GB.

MICROFOON PRIO

Houd de toets ingedrukt om microfoonprioriteit in of uit te schakelen; de muziek wordt automatisch zachter gezet wanneer u door de microfoon spreekt.

UHF

Geen licentie vereist (met uitzondering van geografische beperkingen)

				
BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

België (BE), Denemarken (DK), Frankrijk (F), Finland (FI), Duitsland (DE), Hongarije (HU), Italië (IT), Nederland (NL), Noorwegen (NO), Polen (PL), Portugal (PT), Roemenië (RO), Slovenië (SI), Spanje (ES), Zweden (SE), Zwitserland (CH), Groot-Brittannië (GB)

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Fenton gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
 - Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
 - Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
 - Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
 - Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
 - Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
 - Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
 - Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
 - Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
 - Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
 - Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
 - Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
 - Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
 - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
 - Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
 - Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
 - Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
 - Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
 - Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
 - Dieses Gerät kann dazu führen Magnetfeld. Halten Sie das Gerät mindestens 60 cm vom Computer oder Fernseher.
 - Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
 - Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
 - Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
 - Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
 - Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
 - Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
 - Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
 - In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Fenton ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

NETZANSCHLUSS

Das Etikett auf der Rückseite/Unterseite des Produkts gibt die Netzspannung an, an die es angeschlossen werden muss. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit dieser übereinstimmt. Eine andere als die angegebene Spannung kann zu irreparablen Schäden am Gerät führen. Das Gerät muss außerdem direkt an die Netzspannung angeschlossen werden, und es darf kein Dimmer oder eine regelbare Stromversorgung verwendet werden.



Schließen Sie das Gerät immer an einen geschützten Stromkreis an (Schutzschalter oder Sicherung). Vergewissern Sie sich, dass das Gerät über eine geeignete elektrische Erdung verfügt, um die Gefahr eines Stromschlags oder Brands zu vermeiden.

BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE

1. REC

Drücken Sie diese Taste, um die Aufnahmefunktion zu aktivieren

2. Karaoke

Drücken, um den Karaoke-Modus ein-/auszuschalten. Wenn der Modus eingeschaltet ist, wird nur Instrumentalmusik angezeigt

3. Treble

"-" oder "+" Drücken, um den Höhenpegel einzustellen

4. Echo

"-" oder "+" Drücken, um die Echostärke einzustellen

5. MIC

"-" oder "+" Drücken, um die Mikrofonlautstärke einzustellen

6. Bass

"-" oder "+" Drücken, um den Basspegel einzustellen

7. Hauptlautstärke

Drücken Sie "-" oder "+", um die Hauptlautstärke einzustellen

8. LED-Schalter

Drücken, um die Partybeleuchtung einzuschalten/zu ändern
Gedrückt halten, um die Partybeleuchtung auszuschalten

9. Stereo pair

Drücken, um die Stereopaarfunktion zu aktivieren (Link)

10. EQ

Drücken, um zwischen Innen- und Außenbereich umzuschalten

11. Modus

Drücken, um zwischen den Modi (BT, FM, AUX, USB, TF) zu wechseln.

12. Vorherige

Drücken, um den vorherigen Titel abzuspielen
Gedrückt halten, um zurückzuspulen

13. Abspielen/Pausieren

Drücken, um die Wiedergabe zu starten/fortzusetzen oder zu pausieren

14. Nächste

Drücken, um den nächsten Titel abzuspielen
Gedrückt halten, um vorzuspulen

15. Power

Drücken Sie diese Taste, um die Partybox ein-/auszuschalten

16. Mikrofoneingang

6,3 mm Mikrofonbuchse

17. Akku-Anschluss

USB-Typ-C-Ladeanschluss

18. Micro-SD (TF)

Einsetzen einer Micro-SD-Karte für die MP3-Wiedergabe

19. USB

U-Disk für MP3-Wiedergabe einlegen

20. AUX

3,5-mm-Hilfseingangsbuchse



FERNBEDIENUNG

1. Ein/Aus

Drücken, um das Gerät Ein/Aus zu schalten

2. LED-Schalter

Drücken, um das partylicht einzuschalten
Gedrückt halten schaltet das partylicht aus

3. [▶||]

Drücken, um die Wiedergabe zu starten/fortzusetzen oder zu pausieren

4. **Volume +/-**
Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen/verringern
5. **[◀◀] / [▶▶]**
Drücken, um den vorherigen/nächsten Titel abzuspielen
6. **EQ**
Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Klangmodi Innen/Außen umzuschalten
7. **Mode**
Drücken Sie diese Taste, um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln
8. **Sound**
Drücken Sie diese Taste, um den Originalton zu entfernen
9. **Repeat**
Drücken Sie diese Taste, um einen einzelnen Titel zu wiederholen, drücken Sie zweimal, um alle Titel zu wiederholen
10. **MIC-Priorität**
Drücken Sie diese Taste lange, um die Mikrophonpriorität zu aktivieren oder zu deaktivieren; die Musik wird automatisch leiser gestellt, wenn Sie durch das Mikrofon sprechen
11. **MIC -**
Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke des Mikrofons zu verringern
12. **MIC +**
Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke des Mikrofons zu erhöhen
13. **Echo -**
Drücken Sie diese Taste, um den Echoeffekt des Mikrofons zu verringern
14. **Echo +**
Drücken Sie diese Taste, um den Echoeffekt des Mikrofons zu erhöhen



BEDIENUNG DES DRAHTLOSEN MIKROFONS

Halten Sie **[POWER]** gedrückt, um das Mikrofon ein-/auszuschalten. Nachdem das Mikrofon eingeschaltet wurde, wird der aktuelle Sendekanal (CH A/CH B) angezeigt. Drücken Sie **[POWER]** einmal, um die Frequenz um 500 kHz zu erhöhen. Der Empfangslautsprecher passt sich automatisch an die Frequenz des Mikrofons an. Wenn das Mikrofon nicht benutzt wird, schaltet es sich nach 10 Minuten automatisch ab.

1. **Power**
Gedrückt halten, um das Mikrofon ein-/auszuschalten
2. **Display**
LED-Anzeige für Frequenz, Batteriestatus, Empfang usw.
3. **Reset**
Drücken Sie leicht mit einem dünnen Gegenstand, um das Mikrofon zurückzusetzen



LINK/STEREO (TWS) PAIRING FUNCTION

Wenn Sie zwei Fenton Pulse Lautsprechersysteme haben, können Sie eine Verbindung (Pairing) zwischen den beiden herstellen. Beide tragbaren Systeme geben das gleiche Signal über die Streaming-Audio-Funktion aus. Um dieses Stereo-Pairing einzurichten, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:

1. Schalten Sie die beiden Fenton Pulse Lautsprechersysteme ein
2. Ändern Sie den Betriebsmodus an beiden Fenton Pulse Lautsprechersystemen auf BT-Streaming
3. Drücken Sie **[LINK]** an einem beliebigen Lautsprecher, um eine Verbindung mit einem anderen Lautsprecher herzustellen. Der Lautsprecher gibt einen Ton von sich, wenn die Verbindung hergestellt ist
4. Drücken und halten Sie **[LINK]**, um die Verbindung zu trennen

Die optimale Verbindungsentfernung beträgt etwa 5 Meter.

Wenn Sie beide Lautsprechersysteme nach dem Herunterfahren oder Ausschalten erneut koppeln, wird die Kopplung "gespeichert". Wenn Sie beide Lautsprechersysteme auf den BT-Streaming-Modus einstellen, werden sie nach etwa 5 Sekunden automatisch gekoppelt.

VERBINDEN MIT BT

1. Aktivieren Sie BT auf dem Gerät (Mobiltelefon, Tablet usw.), das Sie mit Musik beschallen möchten
2. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Geräts.
3. Drücken Sie die Taste **[M]** und aktivieren Sie die BT-Funktion
4. Wählen Sie "Partybox Pulse65" auf Ihrem BT-Gerät und koppeln Sie es

Achtung! Die BT-Distanz beträgt ca. 10 Meter ohne Hindernis.

AUX

Im AUX IN-Modus werden Audiosignale von einer externen Quelle, z. B. einem MP3-Player, wiedergegeben.

Um eine plötzliche hohe Lautstärke zu vermeiden, drehen Sie die Lautstärke sowohl an diesem Gerät als auch, falls einstellbar, am Quellgerät herunter.

Um den AUX IN-Modus zu aktivieren, drücken Sie **[M]** um AUX IN zu aktivieren.

Stellen Sie die Lautstärke dieses Geräts (und, falls erforderlich, der Audioquelle) nach Bedarf ein.

FM

Drücken Sie **[M]**, um FM-Radio zu hören. Das Gerät beginnt mit der Wiedergabe, wenn es einen Sender gefunden hat. Um nach einem anderen Sender zu suchen, drücken Sie auf **[◀◀]** oder **[▶▶]**, und das Gerät beginnt mit dem Suchlauf.

USB/MICRO-SD(TF)/U DISK

Um MP3-Musik abzuspielen, stecken Sie den USB-Stick/Micro-SD oder die externe Festplatte in den entsprechenden Steckplatz. Drücken Sie die Taste **[M]** das Gerät beginnt mit der Wiedergabe.

Drücken Sie **[◀◀]** oder **[▶▶]** für den nächsten/vorherigen Titel, halten Sie die Taste gedrückt, um vor- oder zurückzuspulen. Drücken Sie **[▶|]**, um die Wiedergabe zu starten/fortzusetzen oder zu unterbrechen.

AUFNAHMEFUNKTION

So starten Sie die Aufnahme:

1. Stecken Sie eine USB/TF-Karte oder eine U-Disk in das Gerät
2. Setzen Sie ein kabelgebundenes Mikrofon ein oder schalten Sie das drahtlose Mikrofon ein
3. Drücken Sie die Taste **[REC]**, um aufzunehmen

Drücken Sie während der Musikwiedergabe schnell die Aufnahmetaste, um die Aufnahmezeit zu öffnen. Sie können die Aufnahmefunktion verwenden, wenn Sie die **[REC]**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Drücken Sie die **[REC]**-Taste erneut, um die Aufnahme zu beenden. Die mp3-Datei wird auf Ihrer USB/TF-Karte oder U-Disk gespeichert. Drücken Sie während der Musikwiedergabe schnell die Aufnahmetaste, um die Aufnahmezeit aufzurufen. Wenn Sie eine Aufnahmezeit abspielen, halten Sie die Aufnahmetaste gedrückt, um die Aufnahme zu löschen.

HINWEIS: VERWENDEN SIE EINEN USB-STICK ODER EINE TF-KARTE MIT MAXIMAL 64GB.

MIKROFONPRIORITÄT

Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Mikrofonpriorität zu aktivieren oder zu deaktivieren; die Musik wird automatisch leiser gestellt, wenn Sie über das Mikrofon sprechen.

UHF

Keine Lizenz erforderlich (ohne geografische Einschränkungen)

				
BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

Belgien (BE), Dänemark (DK), Frankreich (F), Finnland (FI), Deutschland (DE), Ungarn (HU), Italien (IT), Niederlande (NL), Norwegen (NO), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Spanien (ES), Schweden (SE), Schweiz (CH), Großbritannien (GB)

Felicitaciones a la compra de este producto Fenton. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Fenton no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales. Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

ALIMENTACIÓN

La etiqueta situada en la parte posterior/inferior del producto indica la tensión de red a la que debe conectarse. Compruebe que la tensión de red corresponde a la indicada. Cualquier otra tensión distinta de la indicada puede causar daños irreparables en el aparato. Además, el aparato debe conectarse directamente a la tensión de red y no debe utilizarse ningún regulador o fuente de alimentación regulable.



Conecte siempre el aparato a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el aparato dispone de una toma de tierra eléctrica adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

CONTROLES Y CONEXIONES

1. **REC**
Pulse este botón para activar la función de grabación
2. **Karaoke**
Pulse para activar/desactivar el modo karaoke. Cuando el modo está activado, sólo se muestra música instrumental
3. **Treble (agudos)**
Pulse "-" o "+" para ajustar el nivel de agudos
4. **Eco**
Pulse "-" o "+" para ajustar el nivel de eco
5. **MIC**
Pulse "-" o "+" para ajustar el volumen del micrófono
6. **Bass (graves)**
Pulse "-" o "+" para ajustar el nivel de graves
7. **Volume principal**
Pulse "-" o "+" para ajustar el nivel de volumen principal
8. **Interruptor LED**
Pulse para encender/cambiar la luz de fiesta
Manténgalo pulsado para apagar la luz de fiesta
9. **Par estéreo**
Pulse para iniciar la función de par estéreo (enlace)
10. **EQ**
Pulse para cambiar entre los modos de sonido interior y exterior
11. **Modo**
Pulse para cambiar entre los modos (BT, FM, AUX, USB, TF)
12. **Anterior**
Pulse para reproducir la pista anterior
Manténgalo pulsado para rebobinar
13. **Reproducir/pausar**
Pulse para iniciar/reanudar o pausar la reproducción
14. **Siguiente**
Pulse para reproducir la pista siguiente
Manténgalo pulsado para avanzar rápidamente
15. **Power**
Pulse para encender/apagar la partybox
16. **Entrada de micrófono**
Toma de micrófono de 6,3 mm
17. **Puerto de carga**
Puerto de carga USB tipo-C
18. **Micro-SD (TF)**
Inserta una tarjeta Micro SD para reproducir MP3
19. **USB**
Inserte un disco U para reproducir MP3
20. **AUX**
Toma de entrada de línea auxiliar de 3,5 mm



MANDO A DISTANCIA

1. **Alimentación**
Pulse para encender/apagar el dispositivo
2. **Interruptor led**
Pulsa para encender la luz de fiesta
Mantenga pulsado para apagar la luz de fiesta
3. **[▶|]**

- Pulse para iniciar/reanudar o pausar la reproducción
- 4. **Volumen +/-**
Pulse para subir/bajar el volumen
- 5. **[◀◀] / [▶▶]**
Pulse para reproducir la pista anterior/siguiente
- 6. **EQ**
Pulse para cambiar entre los modos de sonido interior/exterior
- 7. **Mode**
Pulse para cambiar entre los diferentes modos
- 8. **Sound**
Pulse para eliminar el sonido original
- 9. **Repetir**
Pulse para repetir una pista individual pulse dos veces para repetir todas
- 10. **MIC Priority**
Pulse prolongadamente este botón para activar o desactivar la prioridad de micrófono; la música se baja automáticamente cuando habla a través del micrófono encendido/apagado
- 11. **MIC -**
Pulse para bajar el volumen del micrófono
- 12. **MIC +**
Pulse para subir el volumen del micrófono
- 13. **Eco -**
Pulse para disminuir el efecto eco del micrófono
- 14. **Eco +**
Pulse para aumentar el efecto de eco del micrófono



UNCIONAMIENTO DEL MICRÓFONO INALÁMBRICO

Mantenga pulsado **[POWER]** para encender o apagar el micrófono. Una vez encendido el micrófono, se muestra el canal de transmisión actual (CH A/CH B). Pulse **[POWER]** una vez para aumentar la frecuencia en 500 kHz. El altavoz receptor se ajustará automáticamente a la frecuencia del micrófono. El micrófono se apagará automáticamente después de 10 minutos si no se utiliza.

1. **Power**
Mantenga pulsado para encender/apagar el micrófono
2. **Pantalla**
Pantalla LED que muestra la frecuencia, el estado de la batería, la recepción, etc
3. **Reset**
Presione suavemente con un objeto fino para reiniciar el micrófono



FUNCIÓN DE EMPAREJAMIENTO ENLACE/ESTÉREO (TWS)

Cuando se dispone de dos sistemas de altavoces Fenton Pulse, es posible iniciar un enlace (emparejamiento) entre ambos. Ambos sistemas portátiles emitirán la misma señal de la función de transmisión de audio. Para configurar este emparejamiento estéreo, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Encienda ambos sistemas de altavoces Fenton Pulse.
2. Cambie el modo de funcionamiento a BT streaming en ambos sistemas de altavoces Fenton Pulse.
3. Pula **[LINK]** en cualquiera de los altavoces para emparejarlo con otro altavoz y conectarlo. El altavoz emitirá un sonido cuando se complete la conexión.
4. Mantenga pulsado **[LINK]** para desconectar.

La distancia óptima de conexión es de unos 5 metros.

Al volver a emparejar ambos sistemas de altavoces después de apagarlos o desconectarlos, se "recordará" el emparejamiento. Al ajustar ambos sistemas de altavoces al modo de transmisión BT, se emparejarán automáticamente después de unos 5 segundos.

CONEXIÓN BT

1. Activa el BT en el dispositivo (teléfono móvil, tableta, etc.) en el que quieras reproducir la música.
2. Consulta el manual de instrucciones de dicho dispositivo
3. Pula el botón **[M]** y activa la función BT
4. Seleccione "Partybox Pulse65" en su dispositivo BT y emparejelo

Atención: La distancia BT es de aprox. 10 metros sin ninguna barrera.

AUX

El modo AUX IN reproduce audio de una fuente externa, como reproductores MP3.

Para evitar un volumen alto repentino, baje el volumen tanto de este dispositivo como, si se puede ajustar, del dispositivo fuente.

Para acceder al modo AUX IN, pulse **[M]** para activar AUX IN.

Ajuste el volumen de este dispositivo (y, si es necesario, del dispositivo fuente de audio) según sea necesario.

FM

Pulse **[M]** para escuchar la radio FM. El aparato empieza a reproducir cuando ha encontrado una emisora. Para buscar otra emisora, pulse **[◀◀]** o **[▶▶]** y el dispositivo iniciará la exploración.

DISCO USB/MICRO-SD

Para reproducir música MP3, inserta la memoria USB/Micro-SD o el disco externo en la ranura correspondiente. Pulsa la tecla **[M]**. El dispositivo inicia la reproducción.

Pulse **[◀◀]** o **[▶▶]** para la pista siguiente/anterior, manténgala pulsada para avanzar o retroceder rápidamente.

Pulse **[▶|]** para iniciar/reanudar o pausar la reproducción.

FUNCIÓN DE GRABACIÓN

Para iniciar la grabación:

1. Inserte una tarjeta USB/SD o un disco U en el dispositivo
2. Inserte un micrófono con cable o encienda el micrófono inalámbrico
3. Pulsa el botón **[REC]** para grabar

Cuando reproduzcas música, pulsa el botón de grabación rápidamente para entrar en el archivo de grabación. Puedes utilizar la función de grabación cuando mantengas pulsado el botón **[REC]** durante 3 segundos, el altavoz empezará a grabar. Vuelve a pulsar el botón **[REC]** para detener la grabación. Se guardará el mp3 en tu tarjeta USB/TF o disco U. Cuando reproduzcas música, pulsa el botón de grabación rápidamente para entrar en el archivo de grabación. Cuando reproduzca un archivo de grabación mantenga pulsado el botón de grabación para borrar la grabación.

NOTA: UTILICE UNA MEMORIA USB O TARJETA TF CON UN MÁXIMO DE 64GB.

PRIORIDAD DE MICRÓFONO

Mantenga pulsado este botón para activar o desactivar la prioridad del micrófono; la música se baja automáticamente cuando habla por el micrófono.

UHF

No se requiere licencia (excluyendo restricciones geográficas)

				
BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

Bélgica (BE), Dinamarca (DK), Francia (F), Finlandia (FI), Alemania (DE), Hungría (HU), Italia (IT), Países Bajos (NL), Noruega (NO), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Eslovenia (SI), España (ES), Suecia (SE), Suiza (CH) y Gran Bretaña (GB)

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Fenton. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Fenton ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

DEBALLAGE

ATTENTION ! Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine. Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

ALIMENTATION

L'étiquette située à l'arrière/sous le produit indique la tension secteur à laquelle il doit être raccordé. Vérifiez que la tension du réseau correspond à celle-ci. Toute autre tension que celle indiquée peut endommager irrémédiablement l'appareil. L'appareil doit également être raccordé directement à la tension du réseau et aucun variateur ou alimentation réglable ne peut être utilisé.



L'appareil doit toujours être raccordé à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil dispose d'une mise à la terre électrique appropriée afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

COMMANDES ET CONNEXIONS

1. REC

Appuyez sur cette touche pour activer la fonction d'enregistrement

2. Karaoké

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver le mode karaoké. Lorsque le mode est activé, seule la musique instrumentale est affichée

3. Treble (aigus)

Appuyez sur "-" ou "+" pour régler le niveau des aigus

4. Echo

Appuyez sur "-" ou "+" pour régler le niveau d'écho

5. MIC

Appuyez sur "-" ou "+" pour régler le volume du microphone

6. Bass (basse)

Appuyez sur "-" ou "+" pour régler le niveau des basses

7. Volume principal

Appuyez sur "-" ou "+" pour régler le niveau du volume principal

8. Interrupteur LED

Appuyer pour allumer la lumière de la fête/changer de lumière
Maintenir enfoncé pour éteindre la lumière de la fête

9. Couple stéréo

Appuyez sur cette touche pour lancer la fonction de paire stéréo (liaison)

10. EQ

Appuyez sur cette touche pour basculer entre les modes sonores intérieur et extérieur

11. Mode

Appuyez sur cette touche pour passer d'un mode à l'autre (BT, FM, AUX, USB, TF)

12. Précédent

Appuyez sur cette touche pour lire la piste précédente
Maintenez cette touche enfoncée pour revenir en arrière

13. Lecture/pause

Appuyez sur cette touche pour démarrer/reprendre ou mettre en pause la lecture

14. Suivant

Appuyez sur cette touche pour lire la piste suivante
Maintenir la touche enfoncée pour avancer rapidement

15. Power

Appuyez sur cette touche pour allumer/éteindre la Partybox

16. Prise MIC

Prise microphone de 6,3 mm

17. Port de charge

Port de charge USB type-C

18. Micro-SD

Insertion d'une carte Micro SD pour la lecture de MP3

19. USB

Insérer un disque U pour la lecture de MP3

20. AUX

Prise d'entrée de ligne auxiliaire de 3,5 mm



TÉLÉCOMMANDE

1. Alimentation

Appuyez sur cette touche pour allumer/éteindre l'appareil

2. Interrupteur à diodes électroluminescentes

Appuyer pour allumer la lumière de la fête
Appuyer et maintenir pour éteindre la lumière de la fête

3. [▶|]

Appuyer pour démarrer/reprendre ou mettre en pause la lecture

4. Volume -/+

- Appuyez sur cette touche pour augmenter/diminuer le volume
5. **[◀◀] / [▶▶]**
Appuyez sur cette touche pour lire la piste précédente/suivante
 6. **EQ**
Appuyez sur cette touche pour basculer entre les modes sonores intérieur/extérieur
 7. **Mode**
Appuyez sur cette touche pour passer d'un mode à l'autre
 8. **Sound**
Appuyez sur cette touche pour supprimer le son d'origine
 9. **Répéter**
Appuyer pour répéter une seule piste appuyer deux fois pour répéter toutes les pistes
 10. **MIC Priority**
Bouton de priorité au micro : appuyez longuement sur ce bouton pour activer ou désactiver la priorité au micro ; la musique est automatiquement baissée lorsque vous parlez dans le microphone
 11. **MIC -**
Appuyez sur cette touche pour diminuer le volume du microphone
 12. **MIC +**
Appuyez sur cette touche pour augmenter le volume du microphone
 13. **Echo -**
Appuyez sur cette touche pour diminuer l'effet d'écho du microphone
 14. **Echo +**
Appuyez sur cette touche pour augmenter l'effet d'écho du microphone



FONCTIONNEMENT DU MICROPHONE SANS FIL

Appuyez sur **[POWER]** et maintenez-le enfoncé pour activer/désactiver le microphone. Une fois le microphone allumé, le canal d'émission actuel (CH A/CH B) s'affiche. Appuyez une fois sur **[POWER]** pour augmenter la fréquence de 500 kHz. Le haut-parleur de réception s'adapte automatiquement à la fréquence du microphone. Le microphone s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes s'il n'est pas utilisé.

1. **Power**
Maintenez cette touche enfoncée pour allumer/éteindre le microphone
2. **Affichage**
Affichage LED indiquant la fréquence, l'état de la batterie, la réception, etc
3. **Reset**
Appuyez doucement avec un objet fin pour réinitialiser le microphone



FONCTION D'APPAIRAGE LINK/STEREO (TWS)

Lorsque vous disposez de deux systèmes de haut-parleurs Fenton Pulse, il est possible d'initier un lien (appairage) entre les deux. Les deux systèmes portables émettront le même signal à partir de la fonction de streaming audio. Pour mettre en place ce couplage stéréo, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Mettez les deux systèmes de haut-parleurs Fenton Pulse sous tension
2. Changez le mode de fonctionnement en BT streaming sur les deux systèmes de haut-parleurs Fenton Pulse
3. Appuyez sur **[LINK]** sur n'importe quel haut-parleur pour l'associer à un autre haut-parleur et le connecter. Le haut-parleur émet un son lorsque la connexion est terminée
4. Appuyez sur **[LINK]** et maintenez-le enfoncé pour vous déconnecter

La distance optimale de connexion est d'environ 5 mètres.

Lors d'un nouveau jumelage après l'arrêt ou la mise hors tension des deux systèmes de haut-parleurs, le jumelage sera "mémoire". Lorsque les deux systèmes de haut-parleurs sont réglés sur le mode de diffusion BT, ils s'appairent automatiquement après environ 5 secondes.

CONNEXION BT

1. Activez la connexion BT sur l'appareil (téléphone portable, tablette, etc.) sur lequel vous souhaitez écouter de la musique.
2. Consultez le mode d'emploi de cet appareil
3. Appuyez sur la touche **[M]** et activez la fonction BT
4. Sélectionnez "Partybox Pulse65" sur votre appareil BT et procédez à l'appairage

Attention : La distance BT est d'environ 10 mètres sans obstacle

AUX

Le mode AUX IN permet de lire le son d'une source externe telle qu'un lecteur MP3.

Pour éviter un volume trop élevé, baissez le volume de cet appareil et, s'il est réglable, de l'appareil source.

Pour passer en mode AUX IN, appuyez sur **[M]** pour activer AUX IN.

Régalez le volume de cet appareil (et, si nécessaire, de l'appareil source audio) en fonction des besoins.

FM

Appuyez sur **[M]** pour écouter la radio FM. L'appareil commence à jouer lorsqu'il a trouvé une station. Pour rechercher une autre station, appuyez sur **[◀◀]** ou **[▶▶]** et l'appareil commence à balayer.

USB/MICRO-SD/ DISQUE

Pour lire de la musique MP3, insérez la clé USB/Micro-SD ou le disque externe dans l'emplacement approprié. Appuyez sur la touche **[M]** L'appareil commence la lecture.

Appuyez sur **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour la piste suivante/précédente, maintenez la touche enfoncée pour avancer ou reculer rapidement. Appuyez sur **[▶|]** pour démarrer/reprendre ou interrompre la lecture.

FONCTION D'ENREGISTREMENT

Pour démarrer l'enregistrement :

1. Insérez une carte USB/SD ou un disque U dans l'appareil
2. Insérez un microphone filaire ou activez le microphone sans fil
3. Appuyez sur la touche **[REC]** pour enregistrer

Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez rapidement sur la touche d'enregistrement pour accéder au fichier d'enregistrement. Vous pouvez utiliser la fonction d'enregistrement lorsque vous appuyez sur la touche **[REC]** et la maintenez enfoncée pendant 3 secondes, le haut-parleur commence à enregistrer. Appuyez à nouveau sur le bouton **[REC]** pour arrêter l'enregistrement. Le fichier mp3 sera sauvegardé sur votre carte USB/SD ou sur votre disque dur. Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez rapidement sur la touche d'enregistrement pour accéder au fichier d'enregistrement. Lors de la lecture d'un fichier d'enregistrement, appuyez sur la touche d'enregistrement et maintenez-la enfoncée pour effacer l'enregistrement.

NOTE : UTILISEZ UNE CLÉ USB OU UNE CARTE TF AVEC UN MAXIMUM DE 64GB.

PRIORITÉ AU MICROPHONE

Maintenez cette touche enfoncée pour activer ou désactiver la priorité au microphone ; la musique est automatiquement réduite lorsque vous parlez dans le microphone.

UHF

Aucune licence requise (hors restrictions géographiques)

				
BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

Belgique (BE), Danemark (DK), France (F), Finlande (FI), Allemagne (DE), Hongrie (HU), Italie (IT), Pays-Bas (NL), Norvège (NO), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Espagne (ES), Suède (SE), Suisse (CH), Royaume-Uni (GB)

POLSKI

Gratulujemy zakupu urządzenia marki Fenton. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości.

Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Przed użyciem skonsultuj się ze specjalistą. Podczas pierwszego użycia urządzenie może wydzielić specyficzny zapach. To zupełnie normalne, zniknie po chwili.
- Urządzenie posiada podzespoły przewodzące prąd. Nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Nie umieszczaj metalowych obiektów ani płynów w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie umieszczaj w pobliżu takich źródeł ciepła jak grzejnik itd. Nie umieszczaj urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zasłaniaj kanałów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy.
- Pamiętaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka zawsze ciągnij za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie wtykaj kabla mając mokre dłonie.
- Jeśli wtyczka lub/oraz kabel zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez wykwalifikowaną osobę.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone na tyle, że widoczne są części wewnętrzne, nie podłączaj sprzętu do gniazdka, ani go nie uruchamiaj. Skontaktuj się z dystrybutorem. Nie podłączaj urządzenia do opornika bądź dimmera.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych ani na wilgoć.
- Sprzęt może być naprawiany tylko w autoryzowanym serwisie.
- Podłączaj urządzenie do uziemionego źródła zasilania (220-240Vac/50Hz) z bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy lub w sytuacjach, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, odłącz je od gniazdka. Zasada brzmi: odłącz sprzęt od gniazdka, gdy go nie używasz.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, może wystąpić kondensacja. Pozwól na to, aby sprzęt osiągnął temperaturę pokojową. Nigdy nie używaj w wilgotnych pomieszczeniach, bądź na zewnątrz.
- Podczas użytkowania znacznie wzrasta temperatura obudowy. Nie dotykaj jej w czasie pracy, bądź natychmiast po wyłączeniu urządzenia.
- Aby uniknąć wypadków w pracy, wykonuj polecenia zawarte w tej instrukcji.
- Zabezpiecz urządzenie dodatkowym łańcuchem bezpieczeństwa. Używaj wysokiej jakości haków. Upewnij się, że nikt nie stoi w pobliżu okolicy montażu. Montuj sprzęt w odległości co najmniej 50cm od materiałów łatwopalnych i zachowuj co najmniej 1m wolnej przestrzeni z każdej strony, aby zapewnić odpowiednie chłodzenie
- Urządzenie posiada diody LED wysokiej mocy. Nie patrz bezpośrednio na diody, aby nie uszkodzić wzroku.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia co chwilę. Skraca to jego żywotność.
- Trzymaj z dala od dzieci. Nie zostawiaj sprzętu bez opieki.
- Nie używaj spray'ów do czyszczenia przełączników. To powoduje osiadanie się kurzu oraz tłuszczu. W przypadku usterki zasięgnij rady u specjalisty. Obsługuj urządzenie mając czyste ręce.
- Nie naciskaj przycisków z zbyt dużą siłą.
- Jeśli urządzenie upadnie, przed kolejnym włączeniem zawsze musi być sprawdzone przez wykwalifikowanego technika.
- Nie używaj chemikaliów do czyszczenia obudowy. Niszczą one lakier. Dokonuj czyszczenia za pomocą suchej szmatki.
- Trzymaj z dala od innej elektroniki, która może spowodować zakłócenia.
- Urządzenie posiada wbudowany akumulator kwasowo-ołowiowy. Pamiętaj, aby wykonać cykl rozładowania/naładowania co 3 miesiące, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas. W innym przypadku akumulator może ulec uszkodzeniu.
- Podczas serwisu używaj tylko oryginalnych części. W innym przypadku może nastąpić poważne uszkodzenie sprzętu, lub niebezpieczne promieniowanie.
- Wyłącz urządzenie przed wyciągnięciem kabla zasilającego. Odłącz wszystkie kable przed przenoszeniem sprzętu.
- Upewnij się, że nikt nie uszkodzi kabla zasilającego. Sprawdź przed każdym użyciem, czy kabel zasilający nie nosi znamion uszkodzenia.
- Urządzenie może pracować przy napięciu 220-240Vac/50Hz. Jeśli podróżujesz ze sprzętem, sprawdź, czy możesz je bezpiecznie podłączyć do prądu.
- Zachowaj oryginalny karton, aby móc transportować urządzenie w bezpiecznych warunkach.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeń może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Fenton nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.

INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

OSTRZEŻENIE! Natychmiast po odbiorze urządzenia, ostrożnie otwórz karton ochronny, oraz sprawdź zawartość i stan techniczny przedmiotu. Niezwłocznie powiadom kuriera oraz zachowaj opakowanie zewnętrzne do kontroli, jeśli jakkolwiek element zawartości wygląda na zniszczony w transporcie lub nosi objawy złego traktowania paczki. W takim wypadku należy niezwłocznie odesłać sprzęt do producenta. Sprzęt należy wysłać w oryginalnym opakowaniu.

Jeśli urządzenie było wystawione na działanie niskich temperatur (np. podczas transportu), nie uruchamiaj go od razu. Powstające zjawisko kondensacji wody może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej.

ZASILANIE

Etykieta z tyłu/pod spodem produktu wskazuje napięcie sieciowe, do którego należy go podłączyć. Należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada temu napięciu. Każde inne napięcie niż wskazane może spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Urządzenie musi być również podłączone bezpośrednio do napięcia sieciowego i nie można używać ściemniacza ani regulowanego zasilacza.



Urządzenie należy zawsze podłączać do zabezpieczonego obwodu (wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik). Należy upewnić się, że urządzenie posiada odpowiednie uziemienie elektryczne, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub pożaru.

STEROWANIE I POŁĄCZENIA

1. **REC**
Naciśnij, aby włączyć funkcję nagrywania
2. **Karaoke**
Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć tryb karaoke. Gdy tryb jest włączony, wyświetlana jest tylko muzyka instrumentalna
3. **Treble**
Naciśnij "-" lub "+", aby dostosować poziom wysokich tonów
4. **Echo**
Naciśnij "-" lub "+", aby dostosować poziom echa
5. **MIC**
Naciśnij "-" lub "+", aby wyregulować głośność mikrofonu
6. **Bass**
Naciśnij "-" lub "+", aby dostosować poziom basów
7. **Głośność główna**
Naciśnij "-" lub "+", aby dostosować poziom głośności głównej
8. **Przełącznik LED**
Naciśnij, aby włączyć/zmienić oświetlenie imprezy
Długie naciśnięcie wyłącza oświetlenie imprezy
9. **Parowanie stereo**
Naciśnij, aby uruchomić funkcję pary stereo (link)
10. **EQ**
Naciśnij, aby przełączać między trybami dźwięku wewnętrznego i zewnętrznego
11. **Tryb**
Naciśnij, aby przełączać między trybami (BT, FM, AUX, USB, TF)
12. **Poprzedni**
Naciśnij, aby odtworzyć poprzedni utwór
Naciśnij i przytrzymaj, aby przewinąć do tyłu
13. **Odtwarzanie/pauza**
Naciśnij, aby rozpocząć/wznović lub wstrzymać odtwarzanie
14. **Następny**
Naciśnij, aby odtworzyć następny utwór
Naciśnij i przytrzymaj, aby przewinąć do przodu
15. **Power**
Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć partybox
16. **Gniazdo MIC**
Gniazdo mikrofonu 6,3 mm
17. **Port ładowania**
Port ładowania USB typu C
18. **Micro-SD (TF)**
Włóż kartę Micro SD do odtwarzania plików MP3
19. **USB**
Włóż dysk U do odtwarzania plików MP3
20. **AUX**
Gniazdo pomocniczego wejścia liniowego 3,5 mm



ZDALNE STEROWANIE

1. **Zasilanie**
Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć urządzenie
2. **Przełącznik led**
Krótkie naciśnięcie włącza podświetlenie
Długie naciśnięcie, aby wyłączyć podświetlenie
3. **[▶||]**
Naciśnij, aby rozpocząć/wznović lub wstrzymać odtwarzanie

4. **Głośność -/+**
Naciśnij, aby zwiększyć/zmniejszyć głośność
5. **[◀◀] / [▶▶]**
Naciśnij, aby odtworzyć poprzedni/następny utwór
6. **EQ**
Naciśnij, aby przełączać między trybami dźwięku wewnętrznego/zewnętrznego
7. **Tryb**
Naciśnij, aby przełączać między różnymi trybami
8. **Dźwięk**
Naciśnij, aby usunąć oryginalny dźwięk
9. **Powtórzenie**
Naciśnij, aby powtórzyć pojedynczą ścieżkę, naciśnij dwukrotnie, aby powtórzyć wszystkie ścieżki
10. **Mic priority**
Długie naciśnięcie tego przycisku włącza lub wyłącza priorytet mikrofonu; muzyka jest automatycznie ściszana, gdy użytkownik mówi przez włączony/wyłączony mikrofon
11. **MIC -**
Naciśnij, aby zmniejszyć głośność mikrofonu
12. **MIC +**
Naciśnij, aby zwiększyć głośność mikrofonu



DZIAŁANIE MIKROFONU BEZPRZEWODOWEGO

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **[POWER]**, aby włączyć/wyłączyć mikrofon. Po włączeniu mikrofonu wyświetlany jest bieżący kanał nadawania (CH A/CH B). Naciśnij raz przycisk **[POWER]**, aby zwiększyć częstotliwość o 500 kHz. Głośnik odbiorczy automatycznie dopasuje się do częstotliwości mikrofonu. Mikrofon wyłączy się automatycznie po 10 minutach, jeśli nie będzie używany.

1. **Power**
Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć mikrofon
2. **Wyświetlacz**
Wyświetlacz LED pokazujący częstotliwość, stan baterii, odbiór itp
3. **Reset**
Naciśnij delikatnie cienkim przedmiotem, aby zresetować mikrofon



FUNKCJA PAROWANIA LINK/STEREO (TWS)

W przypadku posiadania dwóch systemów głośników Fenton Pulse możliwe jest zainicjowanie połączenia (parowania) między nimi. Oba systemy przenośne będą emitować ten sam sygnał z funkcji strumieniowego przesyłania dźwięku. Aby skonfigurować parowanie stereo, należy wykonać poniższe czynności:

1. Włącz zasilanie obu systemów głośników Fenton Pulse.
2. Zmień tryb pracy na przesyłanie strumieniowe BT w obu systemach głośników Fenton Pulse.
3. Naciśnij przycisk **[LINK]** na dowolnym głośniku, aby sparować go z innym głośnikiem w celu połączenia. Głośnik wyda dźwięk po zakończeniu połączenia.
4. Naciśnij i przytrzymaj **[LINK]**, aby rozłączyć.

Optymalna odległość połączenia wynosi około 5 metrów.

Podczas ponownego parowania po wyłączeniu lub wyłączeniu zasilania obu systemów głośników parowanie zostanie "zapamiętane". Po ustawieniu obu systemów głośników w trybie strumieniowania BT, zostaną one automatycznie sparowane po około 5 sekundach.

POŁĄCZENIE BT

1. Aktywuj BT na urządzeniu (telefonie komórkowym, tablecie itp.), z którego chcesz odtwarzać muzykę.
2. Zapoznaj się z instrukcją obsługi tego urządzenia.
3. Naciśnij przycisk **[M]** i aktywuj funkcję BT.
4. Wybierz "Partybox Pulse65" na urządzeniu BT i sparuj.

Uwaga: Odległość BT wynosi około 10 metrów bez żadnych barier.

AUX

Tryb AUX IN odtwarza dźwięk z zewnętrznego źródła, takiego jak odtwarzacz MP3.

Aby uniknąć nagłego zwiększenia głośności, należy zmniejszyć głośność zarówno na tym urządzeniu, jak i na urządzeniu źródłowym, jeśli jest ono regulowane.

Aby włączyć tryb AUX IN, naciśnij przycisk **[M]**.

Dostosuj głośność tego urządzenia (i, jeśli to konieczne, urządzenia źródłowego audio) zgodnie z wymaganiami.

FM

Naciśnij **[M]**, aby słuchać radia FM. Urządzenie rozpocznie odtwarzanie po znalezieniu stacji. Aby wyszukać inną stację, naciśnij **[◀◀]** lub **[▶▶]** przycisk, a urządzenie rozpocznie skanowanie.

Aby odtwarzać muzykę MP3, włóż pamięć USB/Micro-SD lub dysk zewnętrzny do odpowiedniego gniazda. Naciśnij przycisk **[M]**. Urządzenie rozpocznie odtwarzanie.

Naciśnij **[◀◀]** lub **[▶▶]**, aby przejść do następnego/poprzedniego utworu, naciśnij i przytrzymaj, aby przewinąć do przodu lub do tyłu.

Naciśnij przycisk **[▶|▶]**, aby rozpocząć/wznović lub wstrzymać odtwarzanie.

Aby rozpocząć nagrywanie:

- Podczas odtwarzania muzyki naciśnij szybko przycisk nagrywania, aby wejść do pliku nagrania. Z funkcji nagrywania można korzystać po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku **[REC]** przez 3 sekundy, głośnik rozpocznie nagrywanie. Ponowne naciśnięcie przycisku **[REC]** spowoduje zatrzymanie nagrywania i zapisanie pliku mp3 na karcie USB/TF lub dysku U. Podczas odtwarzania muzyki naciśnij szybko przycisk nagrywania, aby wejść do pliku nagrania. Podczas odtwarzania pliku nagrania naciśnij i przytrzymaj przycisk nagrywania, aby usunąć nagranie.

UWAGA: NALEŻY UŻYWAĆ PENDRIVE'A LUB KARTY TF O MAKSYMALNEJ POJEMNOŚCI 64 GB.

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć priorytet mikrofonu; muzyka jest automatycznie ściszana podczas mówienia przez mikrofon.

Nie jest wymagana licencja (z wyjątkiem ograniczeń geograficznych)

				
BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

Belgia (BE), Dania (DK), Francja (F), Finlandia (FI), Niemcy (DE), Węgry (HU), Włochy (IT), Nederlandy (NL), Norwegia (NO), Polska (PL), Portugalia (PT), Rumunia (RO), Słowenia (SI), Hiszpania (ES), Szwecja (SE), Szwajcaria (CH), Wielka Brytania (GB)

ČESKY

Gratulujeme ke koupi tohoto produktu Audizio. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce.

Před použitím přístroje si přečtěte tuto příručku. Postupujte podle pokynů, aby nedošlo ke zneplatnění záruky. Přijměte veškerá preventivní opatření, abyste zabránili požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

- Před použitím přístroje se poraďte s prodávajícím. Při prvním zapnutí jednotky může dojít k zápachu. To je normální a po chvíli to zmizí.
- Přístroj obsahuje části pod napětím. Proto neotvírejte jeho kryt.
- Neumísťujte do přístroje kovové předměty a nelijte na ni tekutiny. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem a poruše.
- Neumísťujte jednotku do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory apod.
- Neumísťujte jednotku na vibrující povrch. Nezakrývejte ventilační otvory.
- Jednotka není vhodná pro trvalé používání.
- S napájecím kabelem buďte opatrní a nepoškozujte jej. Vadný nebo poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem, nebo poruchu.
- Při odpojování zařízení od zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel.
- Nezapojujte a neodpojujte přístroj mokřima rukama.
- Pokud je poškozena zástrčka a / nebo napájecí kabel, musí být opraveny kvalifikovaným technikem.
- Pokud je jednotka poškozena do takové míry, že jsou vidět vnitřní části, NEZAPOJUJTE jednotku do zásuvky ani ji NEZAPÍNEJTE. Kontaktujte svého prodejce. NEPŘIPOJUJTE jednotku k reostatu nebo stmívači.
- Aby nedošlo k požáru, nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti a vlhkosti.
- Všechny opravy musí provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Připojte přístroj k uzemněné síťové zásuvce (220 - 240 V, střídavý / 50 Hz) chráněné pojistkou 10 - 16 A.
- Během bouřky nebo pokud nebudete jednotku delší dobu používat, odpojte ji od elektrické sítě. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.
- Pokud jednotku nebudete delší dobu používat, může dojít ke kondenzaci vlhkosti. Než přístroj zapnete, nechejte jej dosáhnout pokojovou teplotu. Nikdy nepoužívejte jednotku ve vlhkých místnostech nebo venku.
- Abyste předešli nehodám na veřejnosti, musíte postupovat podle příslušných pokynů a instrukcí.
- Zařízení opakovaně nezapínejte a nevypínejte. Tím se zkracuje jeho životnost.
- Uchovávejte jednotku mimo dosah dětí. Nenechávejte jednotku bez dozoru.
- K čištění spínačů nepoužívejte čisticí spreje. Zbytky těchto sprejů způsobují, že se na spínačích usazuje prach a mastnota. V případě poruchy vždy vyhledejte radu od odborníka.
- Na ovládací prvky netlačte silou.
- Tato jednotka má uvnitř reproduktor, který může způsobit magnetické pole. Udržujte proto toto zařízení ve vzdálenosti alespoň 60 cm od počítače nebo televize.
- Pokud má tato jednotka vestavěnou dobíjecí baterii, tak ji dobijte alespoň 1x za 3 měsíce. Jinak může dojít k poškození baterie.
- Pokud je baterie poškozená, vyměňte ji za baterii se stejnými specifikacemi. Poškozenou baterii zlikvidujte ekologicky.
- Pokud Vám přístroj upadnul, nechte ho před opětovným zapnutím zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- K čištění jednotky nepoužívejte chemikálie. Poškozují lak. Jednotku čistěte pouze suchým hadříkem.
- Uchovávejte mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.
- K opravám používejte pouze originální náhradní díly, jinak může dojít k vážnému poškození nebo nebezpečnému záření.
- Před odpojením od sítě nebo od jiného zařízení přístroj vypněte. Před přemísťováním přístroje odpojte všechny napájecí i jiné kabely.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít k poškození síťového kabelu, když po něm lidé kráčí. Před každým použitím zkontrolujte přívodní kabel, zda není poškozený nebo vadný!
- Síťové napětí je 220 – 240 V, AC / 50Hz. Zkontrolujte, zda se napětí v zásuvce shoduje. Pokud cestujete, zkontrolujte, zda je v dané zemi pro tuto jednotku vhodné síťové napětí.
- Uschovejte originální obalový materiál, abyste mohli jednotku v případě potřeby přepravit v bezpečných podmínkách.



Tento znak upozorňuje uživatele na vysokému napětí, které je uvnitř přístroje a které je dostatečně velké, aby způsobilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento znak upozorňuje uživatele na důležité pokyny obsažené v této příručce, kterou by si měl před používáním přečíst a dodržovat.

Jednotka má certifikát CE. Na jednotce je zakázáno provádět jakékoli změny. Certifikát CE by tím pozbyl platnost a zboží by přišlo o záruku!

POZNÁMKA: Aby bylo zajištěno, že jednotka bude fungovat normálně, musí být používána v místnostech s teplotou mezi 5 °C a 35 °C.



Elektrické výrobky se nesmí ukládat do domácího odpadu. Přineste je, prosím, do recyklačního centra. Zeptejte se místních úřadů nebo prodejce na postup. Specifikace jsou typické. Skutečné hodnoty se mohou z jedné jednotky na druhou mírně změnit. Specifikace lze změnit bez předchozího upozornění.

Nepokoušejte se sami provádět žádné opravy. To by zneplatnilo vaši záruku. Na jednotce neprovádějte žádné změny. Tím by také zanikla vaše záruka. Záruka se nevztahuje na nehody nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo nerespektováním varování obsažených v této příručce. Power dynamics nemůže nést odpovědnost za zranění osob způsobená nerespektováním bezpečnostních doporučení a varování. To platí také pro všechny škody v jakékoli formě.

POKYNY PO VYBALENÍ

POZOR! Po obdržení krabice ji pečlivě vybalte. Zkontrolujte obsah a ujistěte se, že jsou všechny díly přítomny a byly doručeny v dobrém stavu. Pokud se některé díly zdají být poškozené při přepravě nebo samotný obal vykazuje známky špatného zacházení, neprodleně to oznamte odesílateli a ponechte si obalový materiál. Balení a veškerý obalový materiál uschovejte. Pokud je nutné výrobek vrátit, je důležité, aby byl výrobek vrácen v původní krabici a obalu od výrobce. Pokud byl přístroj vystaven prudkému kolísání teplot (např. po přepravě), nezapínejte jej ihned. Vzniklá kondenzovaná voda by mohla zařízení poškodit. Zařízení nechte vypnuté, dokud nedosáhne pokojové teploty.

NAPÁJENÍ

Štítek na zadní/spodní straně výrobku udává síťové napětí, ke kterému musí být výrobek připojen. Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá tomuto napětí. Jiné než uvedené napětí může způsobit neopravitelné poškození přístroje. Přístroj musí být také připojen přímo k síťovému napětí a nesmí být použit žádný stmívač nebo nastavitelný zdroj napájení.



Přístroj vždy připojujte k chráněnému obvodu (jistič nebo pojistka). Ujistěte se, že má zařízení vhodné elektrické uzemnění, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

OVLÁDACÍ PRVKY A PŘIPOJENÍ

1. **REC**
Stisknutím tohoto tlačítka povolíte funkci nahrávání
2. **Karaoke**
Stisknutím zapnete/vypnete režim karaoke. Když je režim zapnutý, zobrazuje se pouze instrumentální hudba
3. **Treble (výšky)**
Stisknutím tlačítka "-" nebo "+" nastavte úroveň vysokých tónů
4. **Echo**
Stisknutím tlačítka "-" nebo "+" nastavte úroveň ozvěny
5. **MIC**
Stisknutím tlačítka "-" nebo "+" nastavte hlasitost mikrofonu
6. **Bass (basy)**
Stisknutím tlačítka "-" nebo "+" nastavte úroveň basů
7. **Hlavní hlasitost**
Stisknutím tlačítka "-" nebo "+" nastavte úroveň hlavní hlasitosti
8. **Přepínač LED**
Stiskněte pro zapnutí/změnu osvětlení párty
Dlouhým stisknutím vypnete párty světla
9. **Stereo pár**
Stisknutím spustíte funkci stereofonního párování (propojení)
10. **EQ**
Stisknutím přepínáte mezi režimy vnitřního a venkovního zvuku
11. **Režim**
Stisknutím přepínáte mezi režimy (BT, FM, AUX, USB, TF)
12. **Předchozí**
Stisknutím přehrajete předchozí skladbu
Stisknutím a podržením přetočíte skladbu zpět
13. **Přehrát/pozastavit**
Stisknutím spustíte/obnovíte nebo pozastavíte přehrávání
14. **Další**
Stisknutím přehrajete další skladbu
Stisknutím a podržením přetáčíte dopředu
15. **Power**
Stisknutím zapnete/vypnete partybox
16. **Konektor MIC**
6,3mm konektor pro mikrofon
17. **Port pro nabíjení**
Nabíjecí port USB typu C
18. **Micro-SD (TF)**
Vložení karty Micro SD pro přehrávání MP3
19. **USB**
Vložte disk U pro přehrávání MP3
20. **AUX**
3,5mm konektor pomocného linkového vstupu



DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

1. **Napájení**
Stisknutím zapnete/vypnete zařízení
2. **Led spínač**
Stisknutím rozsvítíte párty světlo
Stisknutím a podržením světlo párty vypnete
3. **[Play/Pause]**
Stisknutím spustíte/obnovíte nebo pozastavíte přehrávání
4. **Hlasitost +/-**
Stisknutím zvýšíte/snížíte hlasitost

5. **[◀◀] / [▶▶]**
Stisknutím přehrajete předchozí/následující skladbu
6. **EQ**
Stisknutím přepínáte mezi režimy vnitřního/venkovního zvuku
7. **Režim**
Stisknutím přepínáte mezi jednotlivými režimy
8. **Zvuk**
Stisknutím odstraníte původní zvuk
9. **Opakování**
Stiskněte pro opakování jedné stopy Stiskněte dvakrát pro opakování všech stop
10. **MIC Priority**
Tlačítko MIC priority: dlouhým stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete prioritu mikrofonu; hudba se automaticky ztlumí, když mluvíte přes zapnutý/vypnutý mikrofon
11. **MIC -**
Stisknutím snížíte hlasitost mikrofonu
12. **MIC +**
Stisknutím zvýšíte hlasitost mikrofonu
13. **Echo -**
Stisknutím snížíte efekt ozvěny mikrofonu
14. **Echo +**
Stisknutím zvýšíte efekt ozvěny mikrofonu



PROVOZ BEZDRÁTOVÉHO MIKROFONU

Stisknutím a podržením tlačítka **[POWER]** zapnete/vypnete mikrofon. Po zapnutí mikrofonu se zobrazí aktuální vysílací kanál (CH A/CH B). Jedním stisknutím tlačítka **[POWER]** zvýšíte frekvenci o 500 kHz. Příjemací reproduktor se automaticky přizpůsobí frekvenci mikrofonu. Pokud se mikrofon nepoužívá, po 10 minutách se automaticky vypne.

1. **Power**
Stisknutím a podržením zapnete/vypnete mikrofon
2. **Displej**
LED displej zobrazující frekvenci, stav baterie, příjem atd
3. **Reset**
Jemným stisknutím tenkého předmětu resetujete mikrofon



FUNKCE PÁROVÁNÍ LINK/STEREO (TWS)

Pokud máte dva reproduktorové systémy Fenton Pulse, je možné mezi nimi iniciovat propojení (párování). Oba přenosné systémy budou vysílat stejný signál z funkce streamování zvuku. Chcete-li nastavit toto stereofonní párování, postupujte podle níže uvedených kroků:

1. Zapněte napájení obou reproduktorových systémů Fenton Pulse
2. Změňte provozní režim na BT streaming na obou reproduktorových systémech Fenton Pulse
3. Stisknutím tlačítka **[LINK]** na libovolném reproduktoru provedte párování s jiným reproduktorem a připojte jej. Po dokončení připojení reproduktor vydá zvukový signál
4. Stiskněte a podržte tlačítko **[LINK]** pro odpojení

Optimální vzdálenost připojení je přibližně 5 metrů.

Při opětovném párování po vypnutí nebo vypnutí obou reproduktorových systémů se párování "zapamatuje". Při nastavení obou reproduktorových systémů do režimu BT streaming se automaticky spárují po přibližně 5 sekundách.

BT CONNECTION

1. Aktivujte BT na zařízení (mobilní telefon, tablet atd.), ze kterého chcete přehrávat hudbu.
2. Viz návod k obsluze daného zařízení
3. Stiskněte tlačítko **[M]** a aktivujte funkci BT
4. Na zařízení BT vyberte možnost "Partybox Pulse65" a provedte párování

Upozornění: V případě, že se jedná o zařízení, které je v provozu, použijte funkci BT: Vzdálenost BT je přibližně 10 metrů bez jakýchkoli překážek.

AUX

Režim AUX IN přehrává zvuk z externího zdroje, například z přehrávače MP3.

Abyste se vyhnuli náhlé hlasitosti, snižte hlasitost jak na tomto zařízení, tak na zdrojovém zařízení, pokud je nastavitelné.

Chcete-li vstoupit do režimu AUX IN, stiskněte tlačítko **[M]** pro aktivaci AUX IN. Podle potřeby upravte hlasitost tohoto zařízení (a případně i zdrojového zařízení).

FM

Nacišnij **[M]**, aby sluchač radia FM. Urządzenie rozpocznie odtwarzanie po znalezieniu stacji. Aby wyszukać inną stację, naciśnij **[◀◀]** lub **[▶▶]** przycisk, a urządzenie rozpocznie skanowanie.

USB/MICRO-SD(TF)/U DISK

Aby odtwarzać muzykę MP3, włóż pamięć USB/Micro-SD lub dysk zewnętrzny do odpowiedniego gniazda. Naciśnij przycisk **[M]** Urządzenie rozpocznie odtwarzanie.

Naciśnij **[◀◀]** lub **[▶▶]**, aby przejść do następnego/poprzedniego utworu, naciśnij i przytrzymaj, aby przewinąć do przodu lub do tyłu.

Naciśnij przycisk **[▶|]**, aby rozpocząć/wznović lub wstrzymać odtwarzanie.

FUNKCE ZÁZNAMU

Spuštění nahrávání:

1. Vložte do zařízení kartu USB/SD nebo disk U.
2. Vložte kabelový mikrofon nebo zapněte bezdrátový mikrofon.
3. Stisknutím tlačítka **[REC]** začnete nahrávat.

Při přehrávání hudby rychle stiskněte tlačítko nahrávání pro vstup do souboru s nahrávkou. Funkci nahrávání můžete použít, když stisknete a podržíte tlačítko **[REC]** po dobu 3 sekund, reproduktor zahájí nahrávání. Opětovným stisknutím tlačítka **[REC]** nahrávání ukončíte, Nahrávka se uloží ve formátu mp3 na kartu USB/TF nebo U disk. Při přehrávání hudby rychle stiskněte tlačítko nahrávání pro vstup do souboru s nahrávkou. Při přehrávání souboru s nahrávkou stiskněte a podržte tlačítko nahrávání pro odstranění nahrávky.

POZNÁMKA: POUŽÍVEJTE USB FLASH DISK NEBO TF KARTU S MAXIMÁLNÍ KAPACITOU 64 GB.

PRIORITA MIKROFONU

Stisknutím a podržením tohoto tlačítka povolíte nebo zakázete prioritu mikrofonu; hudba se automaticky ztlumí, když mluvíte přes mikrofon.

UHF

Není vyžadována licence (s výjimkou zeměpisných omezení)

				
BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

Belgie (BE), Dánsko (DK), Francie (F), Finsko (FI), Itálie (IT), Maďarsko (HU), Německo (DE), Nizozemsko (NL), Norsko (NO), Polsko (PL), Portugalsko (PT), Rumunsko (RO), Slovinsko (SI), Španělsko (ES), Švédsko (SE), Švýcarsko (CH), Velká Británie (GB)

SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Playback options	: BT 5.3 streaming, USB, MicroSD, FM radio, Line input
Input connections	: 3.5mm Jack, 6.3mm Jack, MicroSD, USB
Output power: RMS	: 60W
Tweeter type	: Cone
Diameter tweeter	: 2"
Diameter woofer	: 6.5"
Magnet type	: Ferrite
Frequency response	: 80Hz - 12.000Hz
Impedance	: 4 Ohm
Signal-to-noise ratio	: >80dB
IP rating	: IPX4
Battery	: 7.4V - 6Ah
Power supply	: 5V via USB
Dimensions (L x W x H)	: 320 x 270 x 400mm
Weight	: 5,20kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2024 by Tronios The Netherlands



S10H FOLDABLE STAND WITH TABLET HOLDER

Ref. nr.: 180.012



**INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ**

ENGLISH

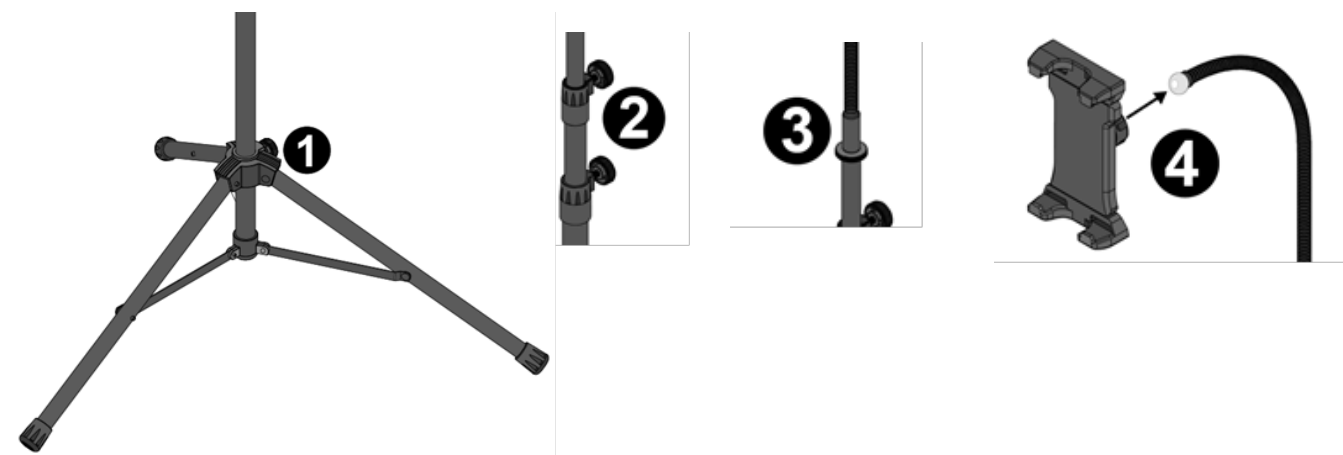
Congratulations to the purchase of this Vonyx product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features. Keep the manual for future reference.

UNPACKING INSTRUCTION

Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging.

STAND ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Slide out the three legs and tighten the clamping screw of the tripod. **(Illustration 1)**
2. Loosen the 2 clamping screws to adjust the height of the stand using the 2 extension tubes. **(Illustration 2)**
3. Tighten the gooseneck onto the thread of the extension tube. **(Illustration 3)**
4. Snap the tablet holder onto the ball of the gooseneck. **(Illustration 4)**



NEDERLANDS

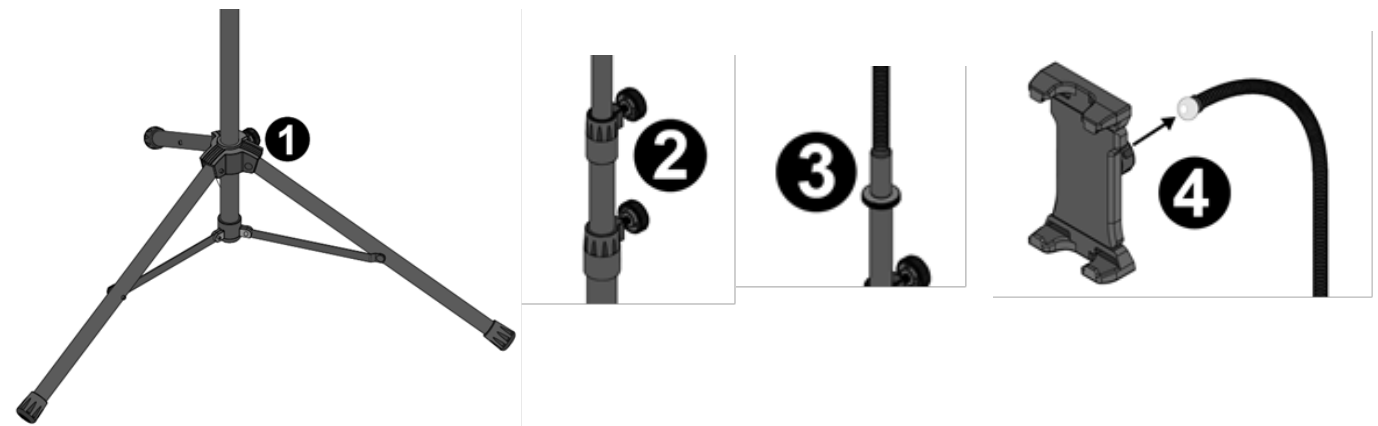
Gefeliciteerd met de aankoop van dit Vonyx-product. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt, zodat u optimaal gebruik kunt maken van alle functies. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

UITPAKINSTRUCTIE

Pak de doos bij ontvangst voorzichtig uit. Controleer de inhoud om er zeker van te zijn dat alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat zijn ontvangen. Stel de verzender onmiddellijk op de hoogte en bewaar het verpakkingsmateriaal als er onderdelen beschadigd lijken te zijn door het transport of als het pakket zelf tekenen van verkeerd gebruik vertoont. Bewaar de verpakking en al het verpakkingsmateriaal. Als het product moet worden geretourneerd, is het belangrijk dat het product in de originele doos en verpakking wordt geretourneerd.

MONTAGE VAN DE STANDAARD

1. Schuif de drie poten uit en draai de klem Schroef van de driepoot vast. **(Afbeelding 1)**
2. Draai de 2 klem Schroeven los om de standaard in hoogte te kunnen verstellen door middel van de 2 verlengbuizen. **(Afbeelding 2)**
3. Draai de zwanenhals vast op de schroefdraad van de verlengbuis. **(Afbeelding 3)**
4. Klik de tablethouder vast op de kogel van de zwanenhals. **(Afbeelding 4)**



DEUTSCH

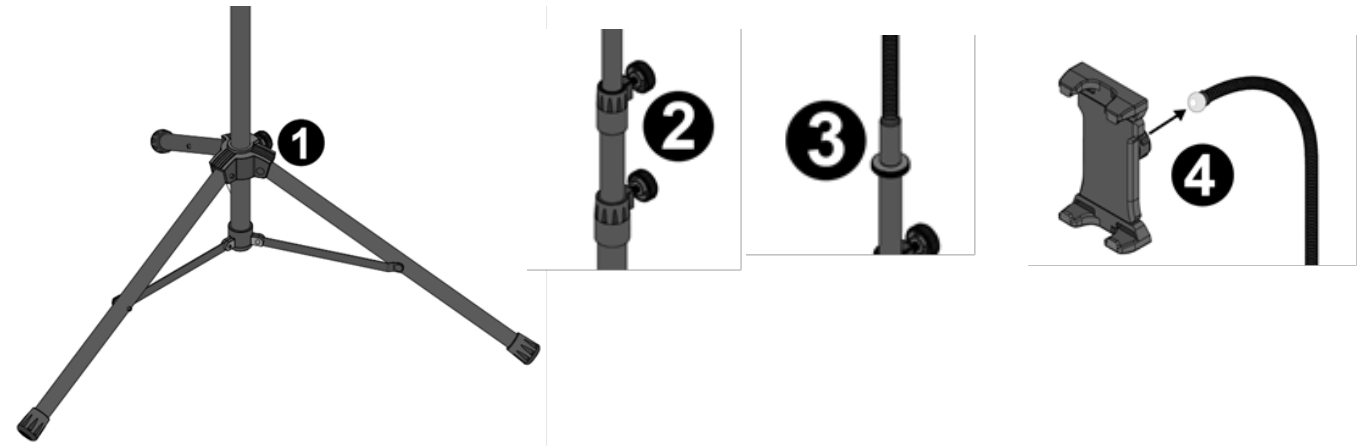
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Vonyx-Produkts. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen, um alle Funktionen optimal nutzen zu können. Bewahren Sie das Handbuch für den späteren Gebrauch auf.

AUSPACKHINWEISE

Packen Sie den Karton nach Erhalt sorgfältig aus. Überprüfen Sie den Inhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden sind und in gutem Zustand erhalten wurden. Benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie das Verpackungsmaterial auf, wenn Teile während des Transports beschädigt wurden oder wenn die Verpackung selbst Anzeichen von Missbrauch aufweist. Bewahren Sie die Verpackung und das gesamte Verpackungsmaterial auf. Wenn das Produkt zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass das Produkt in der Originalverpackung zurückgeschickt wird.

MONTAGE DES STÄNDERS

1. Schieben Sie die drei Beine heraus und ziehen Sie die Klemmschraube des Stativs fest. **(Abbildung 1)**
2. Lösen Sie die 2 Klemmschrauben, um die Höhe des Stativs mit Hilfe der 2 Verlängerungsrohre einzustellen. **(Abbildung 2)**
3. Ziehen Sie den Schwanenhals auf das Gewinde des Verlängerungsrohrs. **(Abbildung 3)**
4. Rasten Sie den Tablettenhalter auf die Kugel des Schwanenhalses ein. **(Abbildung 4)**



ESPAÑOL

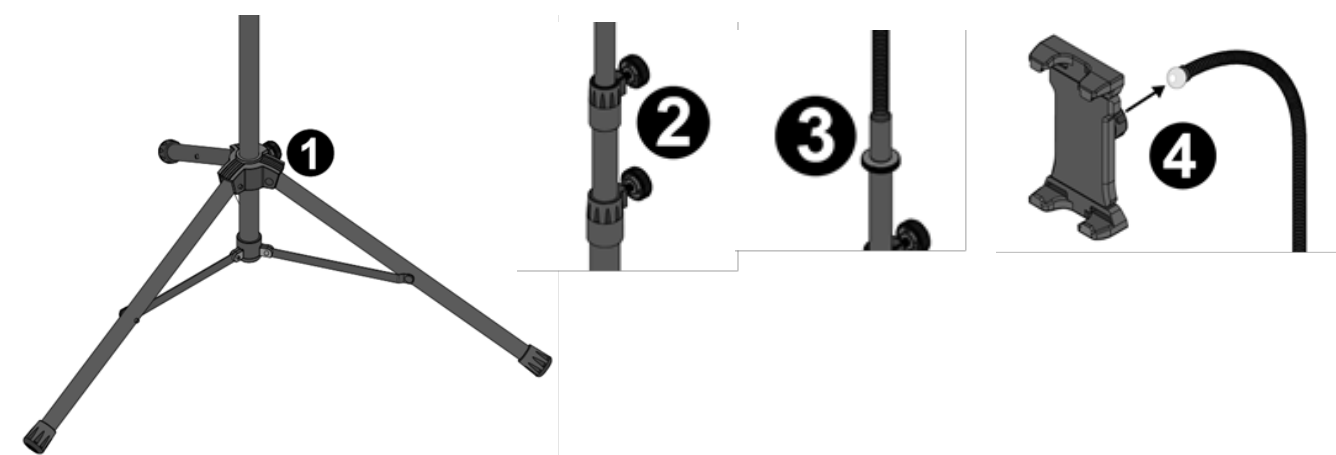
Enhorabuena por la compra de este producto Vonyx. Por favor, lea este manual detenidamente antes de utilizar el producto con el fin de beneficiarse plenamente de todas las características. Guarde el manual para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Desembale cuidadosamente la caja al recibirla. Compruebe el contenido para asegurarse de que todas las piezas están presentes y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje si alguna pieza parece dañada por el transporte o si el propio paquete muestra signos de manipulación indebida. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. Si debe devolver el producto, es importante que lo haga en la caja y el embalaje originales de fábrica.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL SOPORTE

1. Deslice hacia fuera las tres patas y apriete el tornillo de sujeción del trípode. **(Ilustración 1)**
2. Afloje los 2 tornillos de sujeción para ajustar la altura del trípode utilizando los 2 tubos de extensión. **(Ilustración 2)**
3. Apriete el cuello de cisne en la rosca del tubo de extensión. **(Ilustración 3)**
4. Encaje el soporte de la tableta en la bola del cuello de cisne. **(Ilustración 4)**



FRANÇAIS

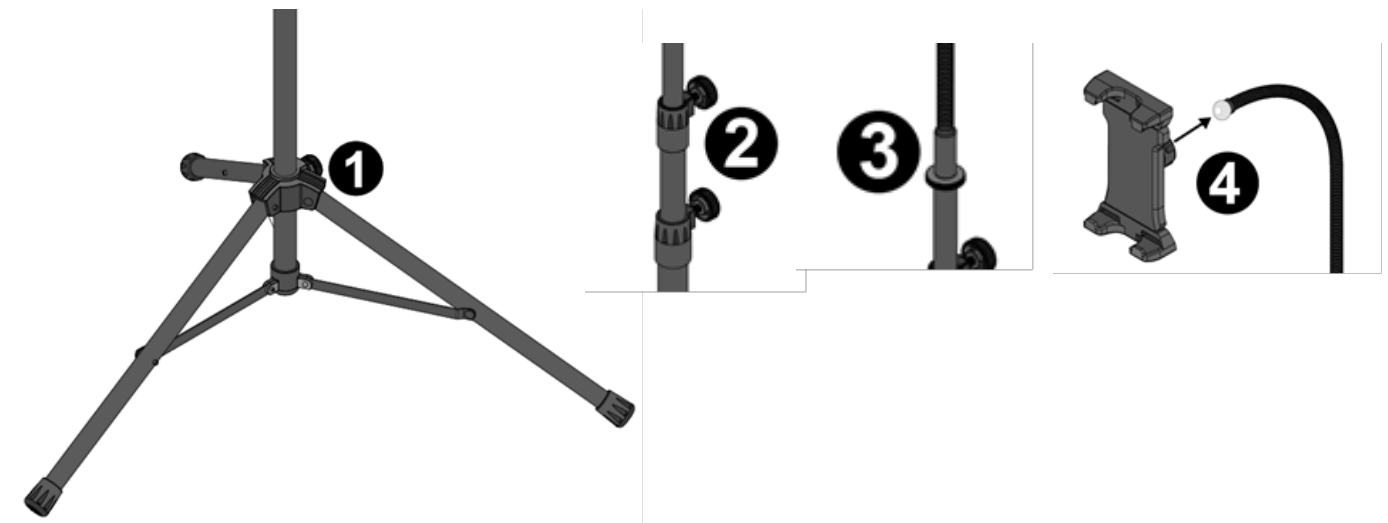
Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit Vonyx. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit afin de bénéficier pleinement de toutes ses fonctions. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.

INSTRUCTIONS DE DÉBALLAGE

Déballer soigneusement la boîte dès réception. Vérifiez le contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ont été reçues en bon état. Informez immédiatement l'expéditeur et conservez les matériaux d'emballage si des pièces semblent endommagées par le transport ou si l'emballage lui-même présente des signes de mauvaise manipulation. Conservez l'emballage et tous les matériaux d'emballage. Si le produit doit être renvoyé, il est important qu'il le soit dans la boîte et l'emballage d'origine.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU SUPPORT

1. Faites glisser les trois pieds et serrez la vis de serrage du trépied. (**Illustration 1**)
2. Desserrer les 2 vis de serrage pour régler la hauteur du pied à l'aide des 2 tubes d'extension. (**Illustration 2**)
3. Serrer le col de cygne sur le filetage du tube d'extension. (**Illustration 3**)
4. Enclencher le support de tablette sur la boule du col de cygne. (**Illustration 4**)



POLSKI

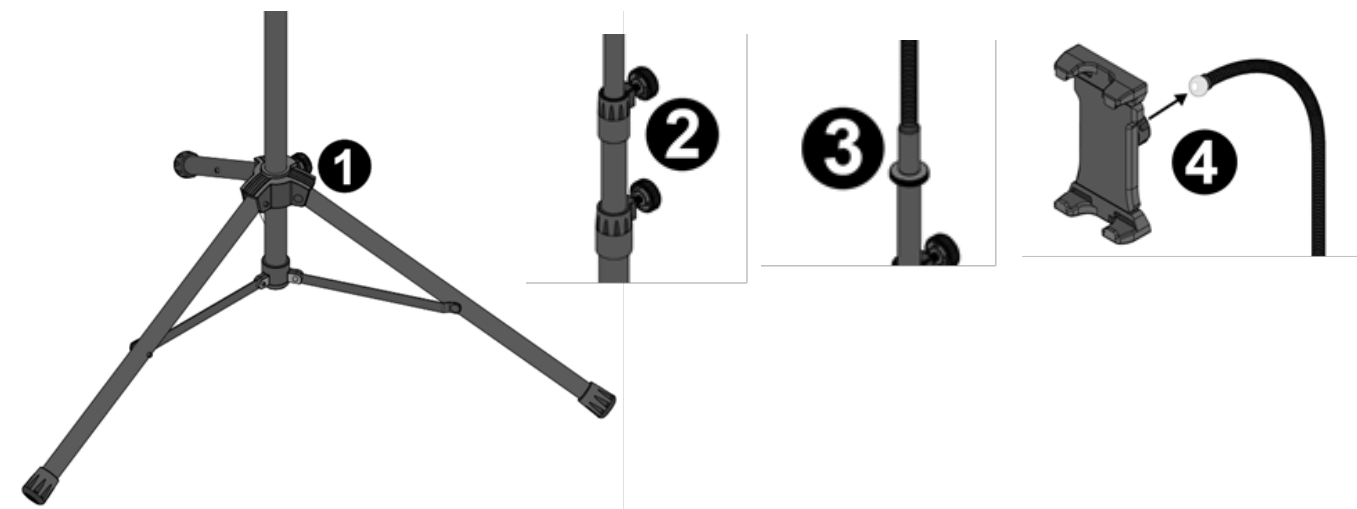
Gratulujemy zakupu tego produktu firmy Vonyx. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z produktu, aby w pełni wykorzystać wszystkie jego funkcje. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

Ostrożnie rozpakuj pudełko po jego otrzymaniu. Sprawdź zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały dostarczone w dobrym stanie. Niezwłocznie powiadom nadawcę i zachowaj materiały opakowaniowe, jeśli jakiegokolwiek części wyglądają na uszkodzone podczas transportu lub sama paczka wykazuje oznaki niewłaściwego obchodzenia się z nią. Należy zachować paczkę i wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli produkt musi zostać zwrócony, ważne jest, aby został zwrócony w oryginalnym fabrycznym pudełku i opakowaniu.

INSTRUKCJA MONTAŻU STOJAKA

1. Wysuń trzy nogi i dokręć śrubę zaciskową statywu. **(Ilustracja 1)**
2. Poluzuj 2 śruby zaciskowe, aby wyregulować wysokość statywu za pomocą 2 rurek przedłużających. **(Ilustracja 2)**
3. Dokręć gęsią szyję do gwintu rury przedłużającej. **(Ilustracja 3)**
4. Zatrzaśnij uchwyt tabletu na kulce gęsiej szyjki. **(Ilustracja 4)**



ČESKY

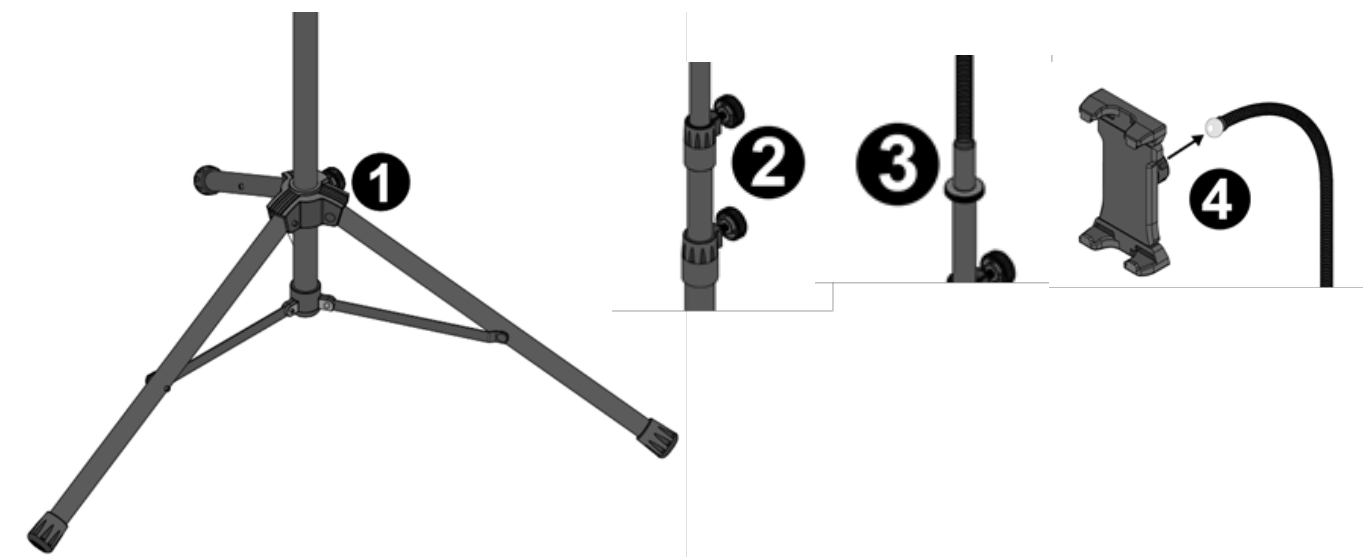
Gratulujeme k nákupu tohoto produktu Vonyx. Před použitím výrobku si prosím důkladně přečtěte tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce. Příručku si uschovejte pro budoucí použití.

POKYNY K VYBALOVÁNÍ

Po obdržení krabici pečlivě vybalte. Zkontrolujte obsah a ujistěte se, že jsou všechny díly přítomny a že byly doručeny v dobrém stavu. Pokud se některé díly zdají být poškozené při přepravě nebo samotný obal vykazuje známky špatného zacházení, neprodleně to oznamte odesílateli a ponechte si obalový materiál. Balení a veškerý obalový materiál uschovejte. Pokud je nutné výrobek vrátit, je důležité, aby byl výrobek vrácen v původní krabici a obalu od výrobce.

NÁVOD K MONTÁŽI STOJANU

1. Vysuňte tři nohy a utáhněte upínací šroub stativu. **(Obrázek 1)**
2. Uvolněte 2 upínací šrouby a nastavte výšku stativu pomocí 2 prodlužovacích trubek. **(Obrázek 2)**
3. Utáhněte husí krk na závit prodlužovací trubky. **(Obrázek 3)**
4. Držák tabletu nacvakněte na kouli husího krku. **(Obrázek 4)**



TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Product colour	: Black
Material	: Metal
Dimensions: Folded	: 70 x 65 x 590mm
Dimensions: Min height	: 670mm
Dimensions: Max height	: 1520mm
Weight	: 1,10kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject.

Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2024 by Tronios The Netherlands